



ПРОДОВОЛЬСТВЕННАЯ КОНТРАКТНАЯ КОРПОРАЦИЯ  
АЗЫҚ-ТУЛІК КЕЛІСІМ ШАРТ КОРПОРАЦИЯСЫ  
FOOD CONTRACT CORPORATION

Қазақстан Республикасы, 010000, Астана қаласы,  
Мәскеу көшесі, 29/3. Тел.: 59-12-21, Факс: 31-73-66  
e-mail: mail@foodcorp.kz

Республика Казахстан, 010000, г. Астана,  
ул. Московская, 29/3. Тел.: 59-12-21, Факс: 31-73-66  
e-mail: mail@foodcorp.kz

30.01.2018 № 03-1-08/241

на № \_\_\_\_\_ от \_\_\_\_\_

АО «Информационно-учетный центр»

010000, г.Астана, пр.Республики, д.29, тел. (7172) 55-29-81

АО «Казахстанская Фондовая Биржа»

### ЗАЯВКА

Настоящим АО «НК «Продкорпорация» (БИН 950440000101, КАЗАХСТАН, 010000, Астана г.а., Сарыаркинская р.а., Московская 29/3, тел: +7(7172) 591221, факс: +7(7172) 317366, e-mail: A.Abenova@fcc.kz, веб-сайт: www.fcc.kz) направляет текст информационного сообщения на русском, казахском, английском языке(ах), для размещения/опубликования его на интернет-ресурсе Депозитария финансовой отчетности, представляющего собой средство массовой информации согласно определению, данному в подпункте 3) пункта 2 Правил размещения на интернет-ресурсах депозитария финансовой отчетности, фондовой биржи информации о корпоративных событиях, финансовой отчетности и аудиторских отчетов, списков аффилированных лиц акционерных обществ, а также информации о суммарном размере вознаграждения членов исполнительного органа по итогам года, утвержденных постановлением Правления Национального Банка Республики Казахстан от 28 января 2016 года № 26.

№	№ п.п.	Показатель / Көрсеткіш / Indicator	Содержание информации / Ақпарат мазмұны / Information content
1	2	3	4
6.		Информация о совершении акционерным обществом сделок, которые отвечают одновременно следующим условиям: являются сделками, в совершении которых обществом имеется заинтересованность и связаны с приобретением или отчуждением имущества, стоимость которого составляет десять и более процентов от размера общей балансовой стоимости активов общества на дату принятия уполномоченным органом общества решения о заключении таких сделок	
		Акционерлік қоғамның бір мезгілде мынадай талаптарға жауп беретін: жасалуында қоғамның мүдделелігі болған табылатын және қоғамның уәқілетті органды осындаған мәмілелерді жасасу туралы шешім қабылдаған күнге құны қоғам активтерінің баланстық құнының жалпы мөлшерінің он және одан да көп пайызын құрайтын мүлікті іеленуге немесе іелікten шығаруға байланысты мәмілелерді жасасуы туралы акпарат	
		Information about transactions executed by the joint-stock company that simultaneously meet the following conditions: transactions in which the company has an interest and associated with the acquisition or disposal of property, the value of which is ten percent or more of the total book value of the company's assets as of the date of adoption by the authorized body of the company Decisions on concluding such transactions	
		Является ли совершенная сделка(и) крупной сделкой и/или сделкой по получению займа в размере, составляющем двадцать пять и более процентов от размера собственного капитала АО?	Нет
		Жасалған мәміле(лер) ірі және/немесе жасалған ірі мәміле АҚ меншіктік капиталы мөлшерінен жиырма бес және одан да жогары пайызы құрайтын мөлшеріндегі қарызды (займ) алу бойынша мәмілесі болып саналады ма?	Жоқ
		Is the transaction is (i) a major transaction and/or is a major transaction transaction to obtain a loan in the amount constituting twenty-five percent or more of the equity capital of JSC?	No

		<p>При заключении в течение одного рабочего дня нескольких сделок, в совершении которых акционерным обществом имеется заинтересованность, допускается предоставление информации по таким сделкам посредством представления акционерным обществом одной заявки, содержащей информацию по нескольким таким сделкам.</p> <p>Бір жұмыс күні ішінде олардың жасалуында акционерлік қоғамның мұдделілігі бар бірнеше мәміле жасау кезінде, осындай мәмілелер бойынша акпаратты акционерлік қоғам осындай бірнеше мәміле бойынша акпараты бар бір етінімді ұсыну арқылы акпаратты ұсыну рұқсат етіледі.</p> <p>At the conclusion within one working day of several transactions in which the joint stock company is interested is allowed to provide information on such transactions through the provision of a joint stock company of a single application, containing information on several such deals.</p>
1	дата заключения сделки(-ок)	25.01.2018
	мәміле жасалған күн	
	date of the transaction (-tuples)	
	Количество заявленных сделок (рассчитывается автоматически)	1
	Ұсынылған мәмілелер саны (автоматты турде есептеледі)	
	Number of declared transactions (calculated automatically)	
1	<i>Сделка</i>	
	<i>Мәміле</i>	
	<i>Deal</i>	
1.1	Содержит ли договор о заключении акционерным обществом сделки, в совершении которой обществом имеется заинтересованность, информацию, составляющую банковскую тайну, тайну страхования, коммерческую тайну на рынке ценных бумаг и иную тайну, охраняемую законами Республики Казахстан? (при размещении информации о совершении акционерным обществом сделки, в совершении которой обществом имеется заинтересованность, публикуется только дата и номер договора (при наличии номера), а также иная информация по решению акционерного общества)	Нет
	Акционерлік қоғамның мәміле жасауға мұдделілігі бар мәмілелерді жасау туралы шартта бағалы қағаздар нарығында банк құпиясы, сактандыру құпиясы, коммерциялық құпия және өзге де құпиялар жөнінде, Қазакстан Республикасының заңдарымен коргалатын акпарат бар ма? (акционерлік қоғамның ірі мәмілелерді және (немесе) қоғамның оларды жасауға мұдделілігі бар мәмілелерді жасау туралы акпаратты орналастырган кезде шарттың күні және нөмірі (бар болса), сондай-ақ акционерлік қоғамның шешімі бойынша өзге де акпарат жарияланады)	Жок
	Does the conclusion of an agreement on the joint stock company transaction in which there is an interest, information constituting bank secrecy, security secrets, commercial secrets in the securities market and other secret protected by the laws of the Republic of Kazakhstan? (When placing information on the fulfillment of the joint stock company transaction in which there is an interest, is published only the date and number of the contract (subject to availability), as well as other information on the decision of the joint stock company)	No
1.2	Номер договора	31
	Келісім-шарт нөмірі	
	Contract number	
1.2a	Сроки и условия сделки	1 год на условиях целевого использования, срочности, возвратности и за вознаграждение
	Мерзімдері мен шарттары	нысаналы пайдалану, шұғылдық, қайтарымдық шартында және сыйакы үшін 1 жыл
	Terms and conditions of the transaction	1 year on terms of targeted use, urgency, recovery and for remuneration

	1.3	предмет сделки мәміле мәні the subject of the transaction	заем қарыз loan
	1.3а	Информация о приобретенном (-ых) / отчуждаемом (-ых) активе (ах) Сатып алу/иеліктен шығару активі(тер) туралы акпарат Information on the purchased / alienated asset(s)	12,7 млрд. тенге
		контрагент(ы) сделки мәміле тараптары parties to the transaction	2
	1	1. ИИН/БИН стороны сделки Мәміле тараптарының ЖСН/БСН IIN / BIN parties to the transaction	950440000101
		2. Наименование стороны сделки Мәміле тараптарының атаяуы Denomination parties to the transaction	АО «НК «Продкорпорация» «Азық-түлік келісім шарт корпорациясы» ҰК» АҚ JSC "NC "Food Contract Corporation"
		3. Характер и объем долей участия Катысу үлестерінің сипаты мен көлемі Character and volume of shares	не имеется
	2	1. ИИН/БИН стороны сделки; резидентство Мәміле тараптарының ЖСН/БСН; резиденттік белгісі IIN / BIN parties to the transaction; residency	070140002180 Резидент Резидент Resident
		2. Наименование стороны сделки Мәміле тараптарының атаяуы Denomination parties to the transaction	АО "Холдинг "КазАгро" "КазАгро" ұлттық басқарушы холдингі" акционерлік қогамы" Kazagro National Management Holding
		3. Характер и объем долей участия Катысу үлестерінің сипаты мен көлемі	

	Character and volume of shares	
1.4	дата принятия органом акционерного общества решения о заключении сделки. акционерлік қоғам органдың мәміле жасау туралы шешімді қабылдау күні Date of decision adoption by the body of the joint-stock company to conclude a deal.	28.12.2017
1.5	Иные сведения о сделке  Мәміле туралы өзге де мәліметтер  Other information on the transaction	не имеется

Председатель Правления

Жуламанов Б.Т.

Исп. Абенова А.Ж.

Тел. +7(7172) 591218